

Tái triển khai chương trình tập huấn tại Nhật Bản dành cho các giáo viên tiếng Nhật trên toàn thế giới!

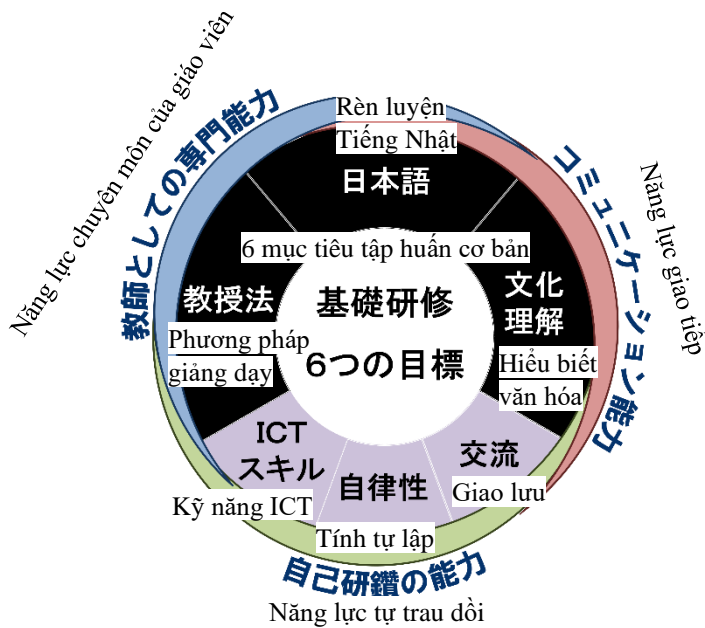
[Truy cập bản gốc \(Tiếng Nhật\) ở đây](#)

Sự bùng phát dịch bệnh Corona trên khắp thế giới đã làm “chương trình tập huấn tại Nhật Bản dành cho các giáo viên tiếng Nhật ngoại quốc” (sau đây gọi tắt là “chương trình tập huấn tại Nhật”) của Trung tâm Nhật ngữ Quốc tế phải tạm ngừng và thay vào đó là hình thức tập huấn trực tuyến (online). Tuy vậy sau 3 năm, vào năm 2022 “chương trình tập huấn tại Nhật” đã được tái triển khai.

Trong các đợt tái triển khai của chương trình tập huấn tại Nhật, lần này chúng tôi xin được báo cáo về chương trình “tập huấn cơ bản dành cho giáo viên tiếng Nhật người nước ngoài” (gọi tắt là “tập huấn cơ bản”), chương trình này đã diễn ra trong vòng 6 tháng kể từ tháng 8 năm 2022.

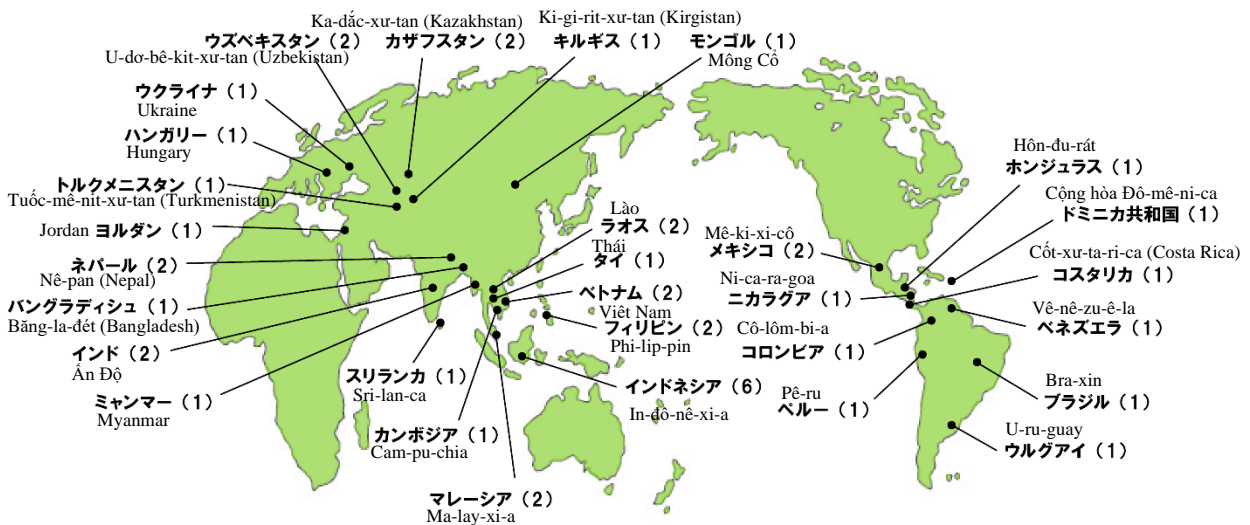
“Tập huấn cơ bản” là chương trình tập huấn như thế nào?

Tại Trung tâm Nhật ngữ Quốc tế có rất nhiều chương trình tập huấn đang diễn ra, quy tụ những giáo viên tiếng Nhật từ khắp nơi trên thế giới. Trong số đó, “tập huấn cơ bản” là chương trình dành cho các giáo viên tiếng Nhật có kinh nghiệm giảng dạy tiếng Nhật ngắn (từ 1 năm đến 5 năm¹). Thông qua 6 mục tiêu liên quan: “rèn luyện tiếng Nhật”, “phương pháp giảng dạy”, “hiểu biết văn hóa”, “tính tự lập”, “kỹ năng ICT”, và “giao lưu”, chương trình này sẽ giúp nâng cao “năng lực tự trau dồi”, “năng lực giao tiếp” và “năng lực chuyên môn” của mỗi giáo viên.



Hình ảnh minh họa về các mục tiêu tập huấn
 (Theo hướng dẫn chương trình “Tập huấn cơ bản dành cho giáo viên tiếng Nhật người nước ngoài” năm 2022)

Tại đợt tập huấn này: đã có 44 người từ 30 quốc gia tham dự.



Bản đồ: Đất nước và số người tham gia “Tập huấn cơ bản” năm 2022

Triển khai triệt để các biện pháp phòng chống dịch Corona!

Nhằm đảm bảo sức khỏe của tất cả những người tham gia để họ có thể an tâm tập huấn, Trung tâm Nhật ngữ Quốc tế đã thực hiện nghiêm túc các biện pháp cơ bản phù hợp với tình hình thực tế tại thời điểm đó để phòng chống sự lây nhiễm vi rút Corona. Tại chương trình “tập huấn cơ bản”, việc đeo khẩu trang và rửa tay thường xuyên được khuyến khích. Ngoài ra, khoảng cách giữa các bàn còn được đo đạc để tránh ngồi quá gần và số lượng người trong mỗi phòng học cũng được quy định cụ thể.

Ví dụ về các biện pháp phòng chống lây nhiễm vi rút Corona

- Đo thân nhiệt mỗi sáng và báo cáo lại.
- Khử trùng tay trước khi vào lớp.
- Mở cửa để thông khí trong phòng vào giờ giải lao.
- Không nói chuyện khi dùng bữa.

Giới thiệu đôi nét về nội dung tập huấn!

Ở chương trình “tập huấn cơ bản” có các giờ học rất đa dạng như: rèn luyện tiếng Nhật, thảo luận và thực hành phương pháp giảng dạy, hoạt động trải nghiệm văn hóa, các giờ học đặc biệt, vv. Trong giờ học, thông qua các hoạt động được tổ chức thực hiện theo cặp, theo nhóm, hoặc toàn thể lớp học, tất cả những người tham gia sẽ cùng nhau thảo luận và trao đổi ý kiến, qua đó giúp tăng khả năng tư duy, tầm hiểu biết và năng lực lí giải của mỗi cá nhân.

Sau đây, xin được giới thiệu đôi nét về giờ học phương pháp giảng dạy tiếng Nhật:

Trong giờ học về phương pháp giảng dạy tiếng Nhật, đầu tiên, thông qua việc cùng trải nghiệm và trao đổi trò chuyện, người tham gia sẽ được hệ thống lại những kiến thức và lý luận cơ bản liên quan tới phương pháp giảng dạy, qua đó giúp họ hiểu sâu sắc hơn về tiến trình của một giờ dạy có trọng tâm là nâng cao khả năng giao tiếp ngôn ngữ. Tiếp theo, người tham gia sẽ cùng nhau đưa ra những ý tưởng về phương pháp giảng dạy, suy nghĩ cách vận dụng những kiến thức đã học vào thực tế tại nơi mình làm việc, song song với đó là thiết lập các mục tiêu “Can-do (Tôi có thể ~)” và tự xây dựng giờ học tương ứng nhằm đạt được các mục tiêu ấy.

Sau đó là giờ dạy thử - hoạt động thực tiễn nhằm tổng hợp kiến thức đã tích lũy liên quan đến phương pháp giảng dạy. Người tham gia sẽ vận dụng tất cả những gì đã được học trong quá trình tập huấn để thực hiện thực tế 1 giờ dạy mà bản thân tự thiết kế, giờ dạy thử này sẽ được nhận xét

bởi giáo viên và các bạn cùng lớp. Ngoài ra, bản thân người đó cũng sẽ xem lại phần ghi hình giờ dạy thử của mình để rút kinh nghiệm và phát hiện những vấn đề cần khắc phục.

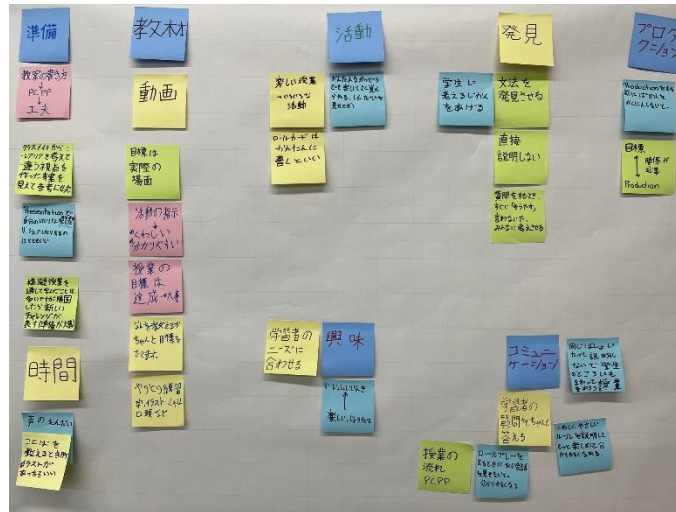


Khung cảnh giờ dạy thử

Học viên của giờ dạy thử là các bạn cùng lớp - những giáo viên từ nhiều vùng miền quốc gia khác nhau cùng tham gia kì tập huấn, nên có nhiều người hồi hộp lo lắng ngay từ khâu chuẩn bị cho buổi dạy thử. Tuy nhiên, sau khi xem lại bản ghi hình buổi dạy thử của mình, ai cũng phát hiện thêm nhiều điều mà trước giờ họ chưa từng để ý; hay khi được nghe ý kiến đóng góp từ các giáo viên khác, họ đã thu về nhiều phát kiến mới mẻ giúp nâng cao chất lượng bài giảng của mình. Thông qua những trải nghiệm như vậy, người tham gia tập huấn thường cảm thấy thỏa mãn khi đã học hỏi được nhiều điều và có được nhiều lời khuyên bổ ích. Thêm nữa, không chỉ thực hành đúng

lớp dạy thử, họ còn được xem giờ dạy của các bạn cùng lớp khác – những giáo viên tới từ các môi trường giáo dục khác nhau với phong cách giảng dạy hoàn toàn khác nhau. Tất cả những điều này đã trở thành thành quả mà người tham dự “gặt hái” được thông qua đợt tập huấn.





Rút kinh nghiệm sau giờ dạy thử

Cảm nhận của những người tham gia tập huấn

Đợt tập huấn tại Nhật này được tái triển khai sau 3 năm tạm ngừng. Đối với những người tham gia, đây dường như là chương trình mà họ đã phải phải mỗi mòn chờ đợi. Tâm tình này tràn ngập trong những con chữ của các tác phẩm Thư pháp họ đã viết.



Các tác phẩm của hoạt động viết Thư pháp

Những người tham gia tập huấn đã có những suy nghĩ và cảm nhận gì? Tại đây, người viết xin được kết thúc bài viết của mình bằng việc trích dẫn những “tiếng lòng” của họ.



Mỗi sáng khi mở mắt ra, tràn ngập trong lòng tôi là sự biết ơn vì đã được tham gia tập huấn tại đây. Khi ở đất nước của mình tôi hoàn toàn không có cơ hội được giao tiếp bằng tiếng Nhật nên lúc bắt đầu tập huấn, nói chuyện bằng tiếng Nhật đối với tôi là điều khó khăn. Nhưng nhờ chương trình này mà bây giờ tôi đã có thể giao tiếp được bằng tiếng Nhật trôi chảy hơn. Hơn thế nữa, qua đợt tập huấn lần này tôi đã học hỏi được rất nhiều điều từ bài giảng và cách suy nghĩ của các giáo viên, cũng như từ việc lắng nghe những nhận xét đóng góp của các bạn cùng lớp, dù là với tư cách một học viên hay với tư cách một giáo viên.

(Jane – Đến từ Cộng Hòa Hôn-đu-rát)



Do tính cách hướng nội nên tôi thường gặp khó khăn trong việc nói ra ý kiến cá nhân của mình. Nhờ vào các hoạt động với các bạn khác tại nơi đây, dần dần tôi đã có thể diễn đạt ý kiến của mình bằng tiếng Nhật. Việc nói chuyện với các bạn cùng lớp và các thầy cô giáo ở trung tâm giúp tôi tự tin hơn và thấy mình dần trưởng thành. Chính vì cùng là giáo viên nên chúng tôi có nhiều chủ đề về chuyên môn để trao đổi với nhau, điều này là một kinh nghiệm quý báu đối với tôi.

(Dinara – Đến từ Ka-zắc-stan)



Lúc đầu tôi là một người rất ngại tham gia hoạt động nhóm. May mắn thay tôi đã gặp được những người bạn tốt - những “chiến hữu” kề vai sát cánh trong chương trình tập huấn. Chúng tôi đã cùng nhau thực hiện nhiều hoạt động cho dù thỉnh thoảng cũng xảy ra bất đồng ý kiến. Tôi đã gặt hái được những trải nghiệm tuyệt vời và hiểu được rằng có những việc sẽ không thể thành công nếu thiếu đi sự hợp tác và hỗ trợ từ các cá nhân khác. Nhờ tham gia quá trình tập huấn ở đây, tôi cũng hiểu rõ được việc mình nên làm gì sau này.

(Ahamado – Đến từ I-rắc)



Ở đợt tập huấn này, nhờ những cuộc trò chuyện với các giáo viên của Trung tâm cùng bạn học – các giáo viên dạy tiếng Nhật đến từ khắp nơi trên thế giới, tôi đã phát hiện ra có rất nhiều phương pháp học tập và giảng dạy khác nhau. Bên cạnh đó, tôi có cảm giác thành tựu sâu sắc khi nghĩ đến việc mình cũng có những cống hiến đối với sự nghiệp giáo dục tiếng Nhật trên thế giới khi cùng suy nghĩ cách thức tổ chức giờ học sao cho tốt hơn với các giáo viên ngoại quốc khác. Tôi tin rằng để trở thành 1 giáo viên tiếng Nhật tốt, những điều đã học hỏi được đứng từ góc độ là một học viên học tiếng Nhật ở Trung tâm Nhật ngữ Quốc tế là những kinh nghiệm quý báu không thể thay thế được.

(Kiko – Đến từ Phi-líp-pin)

Chương trình tập huấn của Trung tâm Nhật ngữ Quốc tế giờ đây có thể thực hiện trực tuyến (online), mở rộng khả năng tham gia đào tạo cho dù bạn đang ở bất kỳ đâu trên thế giới. Ở một khía cạnh khác, khi tái triển khai chương trình tập huấn tại Nhật, chúng tôi cũng nghĩ rằng các học viên đã học hỏi được rất nhiều điều trong quá trình tham gia trực tiếp. Theo như chính cảm nhận của họ, đây là cơ hội quý báu giúp họ tôi rèn cách suy nghĩ sâu sắc hơn và phát hiện ra những điều mới mẻ thông qua việc cùng đối thoại, trải nghiệm, rèn luyện trong hay ngoài giờ học.

Chính vì là tập huấn tại Nhật nên chúng tôi muốn nhân rộng sự “kết nối hàng ngang” - nghĩa là kết nối giữa những người cùng tham gia, thông qua đối thoại và cùng nhau hoạt động. Ngoài ra,

không chỉ trong giờ học, ngay cả những câu chuyện phiếm trong giờ giải lao hay ở ký túc xá, chúng tôi cũng luôn thấy được đáng về tư duy, trầm ngâm suy nghĩ của các bạn học viên. Chúng tôi tin rằng những trải nghiệm thực tế ấy sẽ tạo nên sự tự tin và cảm giác đạt thành tựu của người tham gia tập huấn.

Chúng tôi rất mong chờ và hân hạnh được đón tiếp các thầy cô - những người sẽ tham dự chương trình tập huấn tại Trung tâm Nhật ngữ Quốc tế (Nhật Bản) trong tương lai!

Lưu ý:

1. Năm 2022, Quý đã chọn những giáo viên có kinh nghiệm giảng dạy dưới 7 năm, bao gồm điều kiện dự tuyển cũ là kinh nghiệm giảng dạy dưới 5 năm cộng thêm thời gian 2 năm không thể đi Nhật do dịch bệnh Corona.

(YAMAMOTO Mika /Giáo viên chuyên nhiệm Trung tâm Nhật ngữ Quốc tế)

Bản gốc (Tiếng Nhật): Trang web của Quỹ Giao lưu Quốc tế Nhật Bản

にほんごきょういくつうしん にほんごきょういく
日本語教育通信 日本語教育ニュース
かいがい にほんごきょうしほうにちけんしゅう さいかい
海外日本語教師訪日研修が再開しました！

Tin tức giáo dục tiếng Nhật Thông tin giáo dục tiếng Nhật

Tái triển khai chương trình tập huấn tại Nhật Bản dành cho các giáo viên tiếng Nhật trên thế giới!

(đăng tải vào tháng 3 năm 2023)

<https://www.jpf.go.jp/j/project/japanese/teach/tsushin/news/202303.html>